

DEĊIŻJONI Nru 1/2010 TAL-KUMITAT KONĠUNT GĦALL-KOOPERAZZJONI DOGANALI

tal-24 ta' Ġunju 2010

Skont l-Artikolu 21 ta' dan il-Ftehim: bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Ġappun dwar Kooperazzjoni u Assistenza Amministrattiva Reċiproka fi Kwistjonijiet Doganali

dwar rikonoxximent reċiproku tal-programmi ta' operatori ekonomiċi awtorizzati fl-Unjoni Ewropea u fil-Ġappun

(2010/637/UE)

IL-KUMITAT KONĠUNT TAL-KOOPERAZZJONI DOGANALI (minn issa 'l quddiem imsejjah "KKKD"),

Wara li kkunsidra l-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Gvern tal-Ġappun dwar Kooperazzjoni u Assistenza Amministrattiva Reċiproka fi Kwistjonijiet Doganali, iffirmit fit-30 ta' Jannar 2008 (minn issa 'l quddiem imsejjah "FKDARAKD"), u b'mod partikolari l-Artikolu 21 tiegħu;

Wara li kkunsidra li evalwazzjoni kongunta kkonfermat li l-programmi tal-Operaturi Ekonomiċi Awtorizzati (minn issa 'l quddiem imsejjah "OEA") fl-Unjoni Ewropea (minn issa 'l quddiem imsejjah "l-Unjoni") u fil-Ġappun huma inizjattivi ta' sigurtà u konformità u żvelat li l-istandards ta' kwalifika tagħhom għas-shubbija huma kumpatibbli u jwasslu għal riżultati ekwivalenti;

Wara li kkunsidra li l-programmi japplikaw standards li huma rikonoxxuti fuq livell internazzjonali sostnuti mill-Qafas ta' Standards SAFE adottat mill-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (minn issa 'l quddiem imsejjah "il-Qafas SAFE");

Filwaqt li jirrikonoxxi n-natura speċjali tal-leġiżlazzjoni u l-amministrazzjoni ta' kull programm;

Wara li kkunsidra li, skont il-FKDARAKD, l-Unjoni u l-Ġappun għandhom jiżviluppaw kooperazzjoni doganali sabiex jiffaċilitaw in-negozju u li s-sigurtà u sikurezza doganali u l-faċilitazzjoni tal-katina ta' provvista kummerċjali internazzjonali, jistgħu jkunu mtejjba b'mod sinifikanti mir-rikonoxximent reċiproku tal-programmi OEA tagħhom; kif ukoll

Wara li kkunsidra li rikonoxximent reċiproku jippermetti lill-Unjoni u lill-Ġappun sabiex jipprovdu benefiċċji li jaġevolaw lill-operaturi li investew fis-sigurtà tal-katina loġistika u ġew iċċertifikati mill-programmi OEA tagħhom,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

I

Rikonoxximent Reċiproku u Responsabbiltà għall-Implementazzjoni

1. Il-programmi tal-OEA tal-Unjoni u tal-Ġappun qegħdin hawnhekk jiġu rikonoxxuti reċiprokament li huma kumpatibbli u ekwivalenti u l-istatus rispettiv tal-OEA mogħti fiż-żewġ programmi huma aċċettati b'mod reċiproku.
2. L-awtoritajiet doganali definiti fl-Artikolu 1(c) tal-FKDA-RAKD (minn issa 'l quddiem imsejjah "awtoritajiet doganali") huma responsabbli għall-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni.

3. il-programmi tal-OEA kkonċernati huma:

- (a) il-programm tal-Unjoni Ewropea dwar l-Operaturi Ekonomiċi Awtorizzati (li jkopri ċ-ċertifikat OEA dwar "sigurtà u sikurezza" u ċ-ċertifikat OEA "simplifikazzjonijiet doganali/sigurtà u sikurezza)

(ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 ⁽¹⁾ u r-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 ⁽²⁾, kif emendat mir-Regolament (KE) Nru 648/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ u Titolu IIA tar-Regolament (KE) Nru 1875/2006 ⁽⁴⁾); kif ukoll

- (b) il-programm Ġappuniż dwar l-Operaturi Ekonomiċi Awtorizzati (Liġi Doganali).

II

Il-kumpatibbiltà

1. L-awtoritajiet doganali jzommu konsistenza bejn il-programmi u jassiguraw li standards li huma applikati għal kull programm jibqgħu kumpatibbli fir-rigward tal-kwistjonijiet li ġejjin:

- (a) proċess ta' applikazzjoni għall-ghoti tal-istejtus OEA;
- (b) valutazzjoni tal-applikazzjonijiet; kif ukoll
- (c) għoti u monitoraġġ tal-istejtus OEA.

2. L-awtoritajiet doganali jassiguraw li l-programmi joperaw fi hdan il-Qafas SAFE.

III

Benefiċċji

1. Kull waħda mill-awtoritajiet doganali tipprovdi benefiċċji kumparabbli lill-operaturi ekonomiċi li għandhom status OEA taħt il-programm tal-awtorità doganali l-iehor.

Dawn jinkludu, b'mod partikolari:

- (a) tiehu f'kunsiderazzjoni b'mod pożittiv l-istatus tal-OEA ta' operatur awtorizzat mill-awtorità doganali l-oħra fil-qafas ta' valutazzjoni tar-riskju sabiex jitnaqqsu l-ispezzjonijiet jew kontrolli u fil-qafas ta' miżuri oħra relatati mas-sigurtà; kif ukoll

⁽¹⁾ ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 117, 4.5.2005, p. 13.

⁽⁴⁾ ĠU L 360, 19.12.2006, p. 64.

- (b) it-tentattiv li tistabbilixxi mekkanizmu kongunt ta' kontinwità tan-negozju sabiex ikun hemm rimedju għat-tfixkil fl-influss kummerċjali pprovokati minn żidiet fil-livelli ta' allert, l-gheluq ta' fruntieri u/jew diżastri naturali, emergenzi perikolużi jew incidenti oħra maġġuri, fejn merkanzija ta' prijorità mibghuta mill-OEA tista' tiġi ffaċilitata u mibghuta bl-aktar mod mghaġġel possibbli mill-awtoritajiet doganali.
2. Kull waħda mill-awtorità doganali tista' ukoll tipprovdi aktar benefiċċji sabiex in-negozju jiġi ffaċilitat wara l-proċess ta' reviżjoni msemmi fit-tieni paragrafu ta' Parti V ta' din id-Deċiżjoni.
3. Kull waħda mill-awtoritajiet doganali żżomm l-awtorità li tissospendi l-benefiċċji pprovduti lill-membri tal-programm tal-awtorità doganali l-oħra taht din id-Deċiżjoni. Sospensjoni ta' benefiċċji bħal din minn awtorità doganali waħda tiġi trazzmessa u mmotivata malajr kemm jista' jkun lill-awtorità doganali l-oħra għall-konsultazzjoni.
4. Kull awtorità doganali tirrapporta irregolaritajiet li jinvolvu operaturi ekonomiċi li għandhom status OEA taht il-programm tal-awtorità doganali l-oħra lill-awtorità doganali l-oħra sabiex tassigura analiżi immedjata ta' kemm huma xierqa l-benefiċċji u l-istatus mogħtija mill-awtorità doganali l-oħra.

IV

Skambju ta' Informazzjoni u Komunikazzjoni

1. L-awtoritajiet doganali jtejbju l-komunikazzjoni sabiex jimplementaw din id-Deċiżjoni b'mod effettiv. Huma jiskambjaw informazzjoni u jiffavorixxu komunikazzjoni dwar il-programmi tagħhom b'mod partikolari billi:
- (a) jipprovdu aġġornamenti dwar l-operazzjoni u żvilupp tal-programmi tagħhom f'waqt;
- (b) jimpenjaw ruħhom fi skambji ta' informazzjoni li hu ta' benefiċċju b'mod reċiproku dwar is-sigurtà tal-katina loġistika; kif ukoll
- (c) jassiguraw komunikazzjoni effettiva bejn l-aġenziji bejn il-Kummissjoni Ewropea, id-Direttorat-Ġenerali għall-Finanzi u Unjoni Doganali u l-Uffiċċju ta' Intelligenza Internazzjonali tal-Amministrazzjoni Doganali tal-Ġappun sabiex jiġu mtejba prassi tal-amministrazzjoni ta' riskju fir-rigward tas-sigurtà loġistika min-naha tal-membri tal-programmi.
2. Skambji ta' informazzjoni jiġu kondotti skont il-FKDARAKD fil-format elettroniku.
3. Informazzjoni u dejta relatata, notevolment dwar membri tal-programmi, jiġu skambjati b'manjiera sistematika permezz ta' mezzi elettronici.
4. Dettalji li għandhom jiġu skambjati dwar operaturi ekonomiċi awtorizzati mill-programmi OEA jinkludu:
- (a) l-isem tal-operatur ekonomiku li għandu status OEA;

- (b) l-indirizz tal-operatur ekonomiku kkonċernat;
- (c) l-istatus tal-operatur ekonomiku kkonċernat;
- (d) id-data ta' validazzjoni jew awtorizzazzjoni;
- (e) sospensjonijiet u revoki;
- (f) in-numru uniku tal-awtorizzazzjoni (eż. numri EORI jew OEA); kif ukoll
- (g) dettalji oħra li jistgħu jiġu stabbiliti bejn l-awtoritajiet doganali.
5. L-awtoritajiet doganali jggarantixxu protezzjoni tad-dejta skont l-FKDARAKD, b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu.
6. Id-dejta skambjata hi użata strettament għar-raġunijiet ta' implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni.

V

Konsultazzjoni u Reviżjoni

1. Il-kwistjonijiet kollha relatati mal-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni għandhom jiġu solvuti permezz ta' konsultazzjoni bejn l-awtoritajiet doganali fil-qafas tal-KKKD.
2. Il-KKKD jirrevedi l-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni regolarment. Dan il-proċess ta' reviżjoni jista' jinkludi, b'mod partikolari:
- (a) verifiki kongunti sabiex jidentifikaw il-punti b'saħħithom u dawk dgħajfa fl-implimentazzjoni tar-rikonoxximent reċiproku;
- (b) skambji ta' opinjonijiet dwar dettalji li għandhom jiġu skambjati u benefiċċji, inkluż kwalunkwe benefiċċju futur, li għandu jingħata lill-operaturi skont it-tieni paragrafu tat-tielet Parti ta' din id-Deċiżjoni;
- (c) skambji ta' opinjonijiet dwar dispożizzjonijiet ta' sigurtà bħal protokoll li għandhom jiġu segwiti waqt u wara incident ta' sigurtà serju (tkomplija tal-attivitajiet kummerċjali) jew meta l-kundizzjonijiet jisthoqqilhom sospensjoni tar-rikonoxximent reċiproku;
- (d) reviżjonijiet ta' kundizzjonijiet għas-suspensjoni ta' benefiċċji msemmija fit-tielet paragrafu tat-tielet Parti ta' din id-Deċiżjoni; kif ukoll
- (e) reviżjonijiet komprensivi ta' din id-Deċiżjoni.
3. Din id-Deċiżjoni tista' tiġi mmodifikata permezz ta' deċiżjoni tal-KKKD.

VI

Rikonoxximenti Ġenerali

1. Din id-Deċiżjoni timplimenta d-dispożizzjonijiet eżistenti tal-FKDARAKD u ma tikkostitwixx ftehim internazzjonali ġdid.

2. L-attivitajiet ta' kull awtorità doganali skont din id-Deċiżjoni jitwettqu f'konformità mal-liġijiet u regolamenti rispettivi tal-Unjoni u tal-Ġappun u l-ftehim internazzjonali applikabbli li huma parti minnhom.

3. Il-kontenut ta' din id-Deċiżjoni huma minghajr hsara lill-awtoritajiet doganali li jagħtu assistenza lil xulxin.

VII

Bidu, Sospensjoni u Tmiem

1. Il-kooperazzjoni taht din id-Deċiżjoni tibda fl-24 ta' Ġunju 2010

2. Kull waħda mill-awtoritajiet doganali tista' tissospendi l-kooperazzjoni taht din id-Deċiżjoni f'kull hin iżda għandha tipprovdli mill-anqas tletin (30) ġurnata ta' avviz bil-miktub ta' dan.

3. Il-kooperazzjoni taht din id-Deċiżjoni tista' tiġi terminata permezz ta' deċiżjoni tal-KKKD.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Ġunju 2010.

Fisem il-Kumitat Kongunt tal-Kooperazzjoni Doganali UE-Ġappun

*Direttur-Ġenerali
DG Tassazzjoni u Għaqda
Doganali
tal-Kummissjoni Ewropea
Walter DEFFAA*

*Direttur-Ġenerali
tal-Uffiċċju Dogonali u Tariffarja
Ministeru tal-Finanzi,
il-Ġappun
Toshiyuki OHTO*